

**RASSEGNA STAMPA**

**STAGIONE 2017-2018**

**PREMIO INTERNAZIONALE IL "TEATRO NUDO" DI TERESA POMODORO**

**IX EDIZIONE**

**"ÉCLATS D'OMBRE"**

**11 GIUGNO**

**VIVIMILANO**



Spettacoli



**Eclats d'ombre**

— DI CLAUDIA CANNELLA —

TEATRO - PROSA



di Lina Prosa, regia di Chiara Villa, con la Comedie de l'Est di Colmar.

Uno spettacolo ispirato alla storia di Pinar Selek, sociologa, scrittrice, femminista turca, nata a Istanbul nel 1971, attualmente residente in Francia, dove continua a lottare per i diritti umani e contro le ingiustizie di ogni genere.

Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro

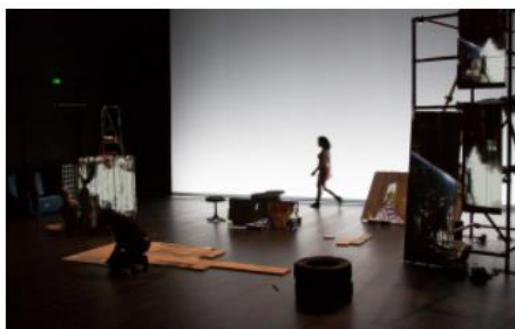
Via Orcagna 2, Milano MI

13/06/18

di Mercoledì dalle 21:00 dalle 23:00

## Éclats d'ombre – Spazio Teatro No'hma

11 giugno 2018 by [Tiziana Barbetta](#)



Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno (ore 21) arriva a Milano per la prima volta “Éclats d'ombre”, spettacolo creato dalla compagnia francese Villatheatre nel novembre 2016 alla Comédie De l'Est di Colmar, Centro drammatico nazionale d'Alsazia, da un testo originale di Lina Prosa edito nel 2017 dalle edizioni Les Solitaires Intempestifs.

L'opera teatrale Éclats d'ombre, con la regia di Chiara Villa, è ispirata alla storia di Pinar Selek, sociologa, scrittrice, femminista turca, nata a Istanbul nel 1971. Pinar Selek vive attualmente in Francia e continua a lottare per i diritti umani e contro le ingiustizie di ogni genere.

Sulla scena si intravede la città di Istanbul. Del laboratorio di teatro di Pinar Selek, l'Atelier degli Artisti di Strada, restano solo lamiere, pietre e frammenti, dopo essere stato distrutto dalla polizia, perché considerato luogo d'incontro dei dissidenti della città.

La scrittura di Lina Prosa in Éclats d'ombre racconta questa storia purtroppo vera e contemporanea, in una drammaturgia simbolica che denuncia tutte le forme di dittatura e oppressione e che guarda sempre al lato umano, per supportare Pinar Selek, che continua la sua battaglia legale e la sua ricerca accademica, dando voce a chi, seppur tenuto nell'ombra, porta avanti la sua battaglia in nome di un'umanità spesso oppressa dalla censura dei poteri forti e dalle dimenticanze della storia.

Éclats d'ombre di Lina Prosa è all'interno della rosa di spettacoli candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Teatro Nudo di Teresa Pomodoro.

**INFORMAZIONI AL PUBBLICO: SPAZIO TEATRO NO'HMA TERESA POMODORO**  
via Andrea Orcagna 2 – 20131 Milano (MM2 linea verde – fermata Piola)

Ingresso libero e gratuito con prenotazione obbligatoria

Infoline e prenotazioni: 02.45485085 / 02.26688369

È possibile prenotare anche collegandosi al sito [www.nohma.org](http://www.nohma.org)

**12 GIUGNO**

**MENTELOCALE**



## Éclats d'ombre, di Lina Prosa

📅 Da mercoledì 13 giugno a giovedì 14 giugno 2018

🕒 Ore 21:00



**Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno 2018**, alle ore 21.00, allo **Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro** arriva per la prima volta a Milano **Éclats d'ombre**, spettacolo tra i candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale *Il Teatro Nudo* di Teresa Pomodoro.

**Milano** - *Éclats d'ombre* è uno spettacolo che **denuncia le politiche di oppressione contro le minoranze** e propone una forma di resistenza attiva attraverso l'espressione artistica. Politico e poetico, questo testo di **Lina Prosa** messo in scena da **Chiara Villa**, ricorda che il teatro rimane un mezzo importante di denuncia che offre una resistenza di fronte a tutte le forme di dittatura e di oppressione.

**Milano** - L'azione si svolge all'interno di un **atelier, archetipo di tutte le forme di resistenza artistica e civica**, in cui i protagonisti ritornano per ricostruire uno spazio che permetta di far sentire di nuovo la loro voce. Dei personaggi che, benché ai margini della società, rappresentano tutti coloro che, nell'ombra, osano affrontare il potere per reclamare giustizia.

**Ingresso libero** e gratuito con **prenotazione obbligatoria** (per info e prenotazioni 02 45485085 o 02 26688369).

## **EVENTI CULTURALI MAGAZINE**

### Eventi Culturali Magazine

## ÉCLATS D'OMBRE

**Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno** alle ore 21 allo Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro **arriva per la prima volta a Milano “Éclats d'ombre”**, spettacolo tra i **candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro.**

**Éclats d'ombre** è uno spettacolo che denuncia le politiche di oppressione contro le minoranze e propone una forma di resistenza attiva attraverso l'espressione artistica. Politico e poetico, questo testo di Lina Prosa messo in scena da Chiara Villa, ci ricorda che il teatro rimane un mezzo importante di denuncia che offre una resistenza di fronte a tutte le forme di dittatura e di oppressione.

L'azione si svolge all' interno di un atelier, archetipo di tutte le forme di resistenza artistica e civica, in cui i protagonisti ritornano per ricostruire uno spazio che permetta di far sentire di nuovo la loro voce. Dei personaggi che, benché ai margini della società, rappresentano tutti coloro che, nell'ombra, osano affrontare il potere per reclamare giustizia.

**Spazio Teatro NO'HMA Teresa Pomodoro**

Stagione 2017/2018

**IX Edizione Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro**

**Mercoledì 13 e Giovedì 14 Giugno 2018 – ore 21.00**



Testo di **Lina Prosa**

Regia di **Chiara Villa**

Con **Jeanne Barbieri – Émeline de la Porte des Vaux – Flavio Franciulli – Francisco Gil – Elisa Lucarelli – Luca Antonio Martone – Burcu Yilmaz**

Traduzione francese: **Jean-Paul Manganaro**

Collaborazione al progetto letterario: **Anna Barbera**

Produzione – **Villatheatre**

Coproduzione **Comédie de l'Est– Centre Dramatique National Colmar**

**INFORMAZIONI AL PUBBLICO: SPAZIO TEATRO NO'HMA TERESA POMODORO**

via Andrea Orcagna 2 – 20131 Milano (MM2 linea verde – fermata Piola)

**Ingresso libero e gratuito con prenotazione obbligatoria**

**Infoline e prenotazioni:** 02.45485085 / 02.26688369

È possibile prenotare anche collegandosi al sito [www.nohma.org](http://www.nohma.org)

**UFFICIO STAMPA SPAZIO TEATRO NO'HMA TERESA POMODORO**

**Claudia Zambianchi** | 3351375565 – 3394675964 – [zambianchiclaudia@gmail.com](mailto:zambianchiclaudia@gmail.com)



## Éclats d'ombre, per la prima volta a Milano, il 13 e 14 giugno allo Spazio Teatro Noh'ma

🕒 12 giugno 2018 👤 REDAZIONE



**Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno** alle ore 21 allo Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro **arriva per la prima volta a Milano “Éclats d'ombre”, spettacolo tra i candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro.** **Éclats d'ombre** è uno spettacolo che denuncia le politiche di oppressione contro le minoranze e propone una forma di resistenza attiva attraverso l'espressione artistica. Politico e poetico, questo testo di Lina Prosa messo in scena da Chiara Villa, ci ricorda che il teatro rimane un mezzo importante di denuncia che offre una resistenza di fronte a tutte le forme di dittatura e di oppressione. L'azione si svolge all'interno di un atelier, archetipo di tutte le forme di resistenza artistica e civica, in cui i protagonisti ritornano per ricostruire uno spazio che permetta di far sentire di nuovo la loro voce. Dei personaggi che, benché ai margini della società, rappresentano tutti coloro che, nell'ombra, osano affrontare il potere per reclamare giustizia.

### ***ÉCLATS D'OMBRE***

Testo di **Lina Prosa**

Regia di **Chiara Villa**

Con **Jeanne Barbieri – Émeline de la Porte des Vaux – Flavio Franciulli – Francisco Gil – Elisa Lucarelli – Luca Antonio Martone – Burcu Yilma**

Traduzione francese: **Jean-Paul Manganaro**

Collaborazione al progetto letterario: **Anna Barbera**

Produzione – **Villatheatrecciulli – Francisco Gil – Elisa Lucarelli – Luca Antonio Martone**

Coproduzione **Comédie de l'Est – Centre Dramatique National Colmar**

### **INFORMAZIONI AL PUBBLICO: SPAZIO TEATRO NO'HMA TERESA POMODORO**

via Andrea Orcagna 2 – 20131 Milano (MM2 linea verde – fermata Piola)

**Ingresso libero e gratuito con prenotazione obbligatoria**

**Infoline e prenotazioni: 02.45485085 / 02.26688369**

**È possibile prenotare anche collegandosi al sito [www.nohma.org](http://www.nohma.org)**

**13 GIUGNO**

**LA REPUBBLICA**

XXII  
la Repubblica  
Mercoledì  
13 giugno  
2018

---



---

**T  
E  
A  
T  
R  
I**

Spazio-Teatro No 71 ma  
Via A. Orcagna, 702/45465265

Ore 21.00 Èclats d'ombre di Lina Prosa con Jeanne Barbieri, Emeline de la Porte des Vaux, Flavio Franciulli, Francisco Gil, Elisa Lucarelli - Luca Antonio Martone - Burcu Yilmaz.  
Regia di Chiara Villa.

**13 GIUGNO**

**LA STAMPA**

**LA STAMPA** MERCOLEDÌ 13 GIUGNO 2018

**Spazio No'hma**  
via Orcagna 2, tel. 02 716.791. Eclats d'ombre di Lina  
Prosa. Con Jeanne Barbieri, Émilie de la Porte des  
Vaux, Flavio Franciulli, Francisco Gil, Elisa Lucarelli,  
Luca Antonio Martone, Burcu Yilmaz. Ore 21

**13 GIUGNO**

**IL GIORNALE**

Mercoledì 13 giugno 2018 | **il Giornale**

SPAZIO TEATRO NO' HMA  
Via Orcagna, 2  
ingresso libero

MM PIOLA  
Tel. 02/45485085  
Eclats d'ombre  
ore 21.00



**13 GIUGNO**

**CORRIERE DELLA SERA**

Mercoledì 13 Giugno 2018 Corriere della Sera

**SPAZIO NO'HMA**

via Andrea Orcagna 2, tel. 02.45.48.50.85

**Eclats d'ombre** di Lina Prosa. Con

Jeanne Barbieri, Emeline de la Porte des

Vaux, Flavio Franciulli, Francisco Gil, Elisa

Lucarelli, Luca Antonio Martone, Jean-

Paul Manganaro. Regia di Chiara Villa.

Ore 21. Ingresso libero.

Prenotazione obbligatoria. Domani replica.

**Spazio No'hma**

## Spettacolo-manifesto contro le torture ispirato a Pinar Selek

«**É** eclats d'ombre, è uno spettacolo per denunciare tutte le torture e le forme di oppressione nel mondo». Lina Prosa è in scena allo Spazio No'hma con il suo testo ispirato alla vita di Pinar Selek, sociologa e attivista turca in esilio in Francia. A darle voce, in francese con i sottotitoli, la compagnia Villatheatre diretta da Chiara Villa (*stasera e domani, via Orcagna 2, ore 21, ingr. gratuito, pren. obbl. tel. 02.454.85.085*). Sul palco Istanbul e ciò che rimane dell'Atelier degli Artisti di strada (fondato da Selek) distrutto dalla polizia in quanto punto d'incontro dei



«dissidenti» della città: «qui i protagonisti — dice l'autrice — sono un gruppo di emarginati che

in quell'atelier avevano trovato lo spazio dove poter riconquistare la propria dignità. Ora di quel luogo è rimasto solo qualche mattone e fogli di lamiera, ma è proprio qui, in questo avamposto di resistenza civile e artistica che i guitti diventano poeti e in attesa che la loro protettrice ritorni, raccontano al mondo la loro storia».

**Livia Grossi**

© RIPRODUZIONE RISERVATA

**GIORNALE METROPOLITANO**

# GIORNALE METROPOLITANO

## **“Éclats d’ombre”, spettacolo che denuncia le politiche d’oppressione contro le minoranze**

Allo Spazio Teatro NO’HMA Teresa Pomodoro di Milano arriva la commedia tra i candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro



Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno alle ore 21 allo Spazio Teatro No’hma Teresa Pomodoro di Milano arriva per la prima volta a Milano “Éclats d’ombre”, spettacolo tra i candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro.

Éclats d’ombre è uno spettacolo che denuncia le politiche di oppressione contro le minoranze e propone una forma di resistenza attiva attraverso l’espressione artistica. Politico e poetico, questo testo di Lina Prosa messo in scena da Chiara Villa, ci ricorda che il teatro rimane un mezzo importante di denuncia che offre una resistenza di fronte a tutte le forme di dittatura e di oppressione.





L'azione si svolge all'interno di un atelier, archetipo di tutte le forme di resistenza artistica e civica, in cui i protagonisti ritornano per ricostruire uno spazio che permetta di far sentire di nuovo la loro voce. Dei personaggi che, benché ai margini della società, rappresentano tutti coloro che, nell'ombra, osano affrontare il potere per reclamare giustizia.

Stagione 2017/2018

IX Edizione Premio Internazionale Il "Teatro Nudo" di Teresa Pomodoro

Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno 2018 – ore 21.00

### **ÉCLATS D'OMBRE**

Testo di Lina Prosa

Regia di Chiara Villa

Con Jeanne Barbieri – Émeline de la Porte des Vaux – Flavio Franciulli – Francisco Gil – Elisa Lucarelli – Luca Antonio Martone – Burcu Yilmaz

Traduzione francese: Jean-Paul Manganaro

Collaborazione al progetto letterario: Anna Barbera

Produzione – Villatheatre

Coproduzione Comédie de l'Est- Centre Dramatique National Colmar

### **SPAZIO TEATRO NO'HMA TERESA POMODORO**

via Andrea Orcagna 2 – 20131 Milano (MM2 linea verde – fermata Piola)

Ingresso libero e gratuito con prenotazione obbligatoria

Infoline e prenotazioni: 02.45485085 / 02.26688369

È possibile prenotare anche collegandosi al sito [www.nohma.org](http://www.nohma.org)

**14 GIUGNO**

**LA REPUBBLICA**

XXII  
la Repubblica  
Giovedì  
14 giugno  
2018

**TEATRI**

Via Fratelli 2018, 85100, 02455085

**Spazio-Teatro No'hma**  
Via M. Di Cayra, 202/46, 02455085

Ore 21.00 **Éclats d'ombres** di Lina Prosa con Jeanne Barbieri, Émeline de la Porte des Vaux, Flavio Franciulli, Francisco Gil, Elisa Lucarelli  
- Luca Antonio Martone - Burcu Yilmaz. Regia di Chiara Villa.


**CORRIERE DELLA SERA**

Corriere della Sera **Giovedì 14 Giugno 2018**

**SPETTACOLI**

**RESISTENZA**  
**Éclats d'ombre** L'esilio di una donna turca diventa un dramma universale: Lina Prosa rende omaggio a Pinar Selek, scrittrice e sociologa nata a Istanbul, costretta all'esilio a causa del suo impegno militante e antimilitarista. Regia: Chiara Villa (oggi, Spazio Teatro No'Hma, MI)

**CORRIERE DELLA SERA – MILANO**

TEMPO LIBERO 

**SPAZIO NO'HMA**  
via Andrea Orcagna 2, tel. 02.45.48.50.85  
**Éclats d'ombre** di Lina Prosa. Con Jeanne Barbieri, Émeline de la Porte des Vaux, Flavio Franciulli, Francisco Gil, Elisa Lucarelli, Luca Antonio Martone, Jean-Paul Manganaro. Regia di Chiara Villa.  
Ore 21. Ingresso libero.  
Prenotazione obbligatoria.

**15 GIUGNO**

**CITYRUMORS**

**CITYRUMORS.it**  
MILANO



## **Éclats d'ombre in scena allo Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro**

**Testo di Lina Prosa ispirato alla storia della sociologa e scrittrice Pinar Selek.**

Mercoledì 13 e giovedì 14 giugno alle ore 21 presso lo **Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro** si terrà per la prima volta **“Éclats d'ombre”**, lo spettacolo tra i candidati per la IX Edizione del Premio Internazionale Il “Teatro Nudo” di Teresa Pomodoro.



Éclats d'ombre è uno spettacolo che denuncia le politiche di oppressione contro le minoranze e propone una forma di resistenza attiva attraverso l'espressione artistica.

Il testo di Lina Prosa messo in scena da Chiara Villa, sottolinea, nella sua politicità e poeticità, che il teatro rimane un mezzo importante di denuncia che offre una resistenza di fronte a tutte le forme di dittatura e di oppressione. Il racconto si svolge all'interno di un atelier, centro di tutte le forme di resistenza artistica e civica, in cui i protagonisti ritornano per ricostruire uno spazio che permetta di far sentire di nuovo la loro voce. Sono personaggi che, nonostante si trovino ai margini della società, rappresentano tutti coloro che, nell'ombra, osano affrontare il potere per reclamare giustizia.

Lo spettacolo è ispirato alla storia di Pinar Selek, sociologa, scrittrice, femminista turca, nata a Istanbul nel 1971, attualmente residente in Francia, dove continua a lottare per i diritti umani e contro le ingiustizie di ogni genere.